

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV											
<b>S</b>	<b>ROBLIN</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markajumä saskaņā ar 65/2014												
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoitajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums												
<b>M</b>	330.0563.535 P2543	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modela identifikācija												
<b>AEChood</b>	43,5	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš												
<b>EEC</b>	A+	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatähokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase												
<b>FDEhood</b>	34,9	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte												
<b>FDEC</b>	A	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase												
<b>LEhood</b>	77	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagismsoma efektivitāte												
<b>LEC</b>	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagismsoma efektivitātes klase												
<b>GFEhood</b>	85,1	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustee	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreeršanas efektivitātes klase												
<b>GFEC</b>	B	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erostuasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreeršanas efektivitātes klase												
<b>Qmin</b>	300	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufftvärd vid minimi hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums												
<b>Qmax</b>	620	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufftvärd vid maximi hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimimukiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums												
<b>Qboost</b>	770	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydyttylä nopeudella	Lufftvärd vid intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums												
<b>SPEmin</b>	48	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaladulid helivõimsuse emissioon mininukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā												
<b>SPEmax</b>	63	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaladulid helivõimsuse emissioon maksimimukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumlā ātrumā												
<b>SPEboost</b>	68	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Polência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaladulid helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā												
<b>P0</b>	0,49	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avvättningsläge	Energiankulutus tavassa valmistuissa	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā												
<b>Ps</b>	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletiland	Energiankulutus tavassa valmistuissa	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā												
<b>F</b>	0,7	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014												
<b>Qbep</b>	440,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidskefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors												
<b>EElhood</b>	40,8	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss												
<b>Qmax</b>	770,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā												
<b>Wbep</b>	164,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā												
<b>Qmax</b>	770,0	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas												
<b>Wbep</b>	164,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polência eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön oteohelo parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā												
<b>WL</b>	170	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Lichtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagismsoma nominālā jauda												
<b>Eמידdle</b>	63	livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maximiinställning	Lýdeeffekt ved højest indstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Lýdeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajām uzstādījumiem												
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>		ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when it makes it necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Veillez à ce que le filtre ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Kochgerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der hoogen Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	1) Start kookactiviteit met min. hastigheid en wanner u vocht begint om te verwijderen, schakel de hoogste snelheid alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot aantal damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vetfilterings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se está desarrollando mucho vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y anti-olores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver muito elevada. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÁD FÖR ENERGIBESPARING	1) Start kookactiviteit met min. hastigheid en wanner u vocht begint om te verwijderen, schakel de hoogste snelheid alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot aantal damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vetfilterings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	RÁD FÖR ENERGIBESPARING	1) Start kookaktivitet med min. hastighet og når du börjar tillegning av fuktighet, juster du ventilatoren på den laveste hastighet og fjerner matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkensivert hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkensivert filter rent/rens for å optimere luft- og luktfilterens effektivitet.	ENERGISAÄSÄSTÜNŌUVAJA	1) Käynnistää liestulattimen miniminopeudella ruokailuaita aloittaessasi ja hallitaksesi kosteuden valvomiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimien suodattain tai suodattimien puhtaina ruokien ja hajun poiston optimaaliseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	1) Start kookaktivitet med minimi hastighet, når du begynner å fjerne matens lukt, og hold ventilatoren på den laveste hastighet, når det er helt nødvendig. 2) Bruk kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig. 3) Forøg kun kjøkkensivert hastighet, når det er helt nødvendig. 4) Hold embattens fukt og luftfilter rene for at optimere deres funksjon.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	1) Начать готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Применять интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повысить скорость работы вытяжки только когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживать фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективности.	ENERGISAÄSTÜNŌUVAJANDE	1) Käynnistää liestulattimen alustamisel lillitaste pliidukkimu ohimussüsteemi kasvatamiseks ja saastatamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukkimu kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pliidukkimu filtreid rene ja lihtna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANĀ	1) Sākt koka darbības ar minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas smaržu. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gatavošanas laikā. 3) Palielināt tvaiku filtrēšanas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gatavošanas laikā. 4) Uzturēt (fūz-) filtrus tīrus, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.
<b>Norme di riferimento:</b>	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564													

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Priručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>S</b>	ROBLIN	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szerkezeti kiegészítő információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fihşi bilgil, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TArge de réir Uimh. 65/2014
<b>M</b>	330.0563.535 P2543	Назва поставяния модел	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставяния модел	Назив добављача	Ainm an tsoláirtair
<b>AEChood</b>	43,5	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ενεργειακό	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>EEC</b>	A+	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotřebte energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídío Eifeachtúlachta Fuinnimh
<b>FDEhood</b>	34,9	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídío Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
<b>FDEC</b>	A	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>LEhood</b>	77	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>LEC</b>	A	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídío Eifeachtúlachta Solais
<b>GFEhood</b>	85,1	Клас эффективности фильтрации жира	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírűzrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Ídío Eifeachtúlachta um Scagairt Grísce
<b>GFEc</b>	B	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушный поток при минимальной скорости	Проток ваздуха при минимальној брзини рада	Aersheabhaidh Iosta le ghnáthas
<b>Qmin</b>	300	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στη μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушный поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersheabhaidh Uasta le ghnáthas
<b>Qmax</b>	620	Поток воздуха при дозированной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Imediata waqt ta' qawma	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушный поток при усиленной скорости	Проток ваздуха при pojačanoј брзини рада	Aersheabhaidh ag an dianluas
<b>Qboost</b>	770	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A три мін. циклом	Garsinio šaltinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiã de zăvone prin predočni minimalne	Emisiã zăvone în zrakul la minimálnoj brzini	Emisiã zăvone în zrakul la maximálnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ágrifliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила в атмосферата при минимална брзина	Подвержена зăвона мощност при извънредно висока атмосферата при минимална брзина	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta
<b>SPEmin</b>	48	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. циклом	Garsinio šaltinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiã de zăvone prin predočni maximálnej	Emisiã zăvone în zrakul la maximálnoj brzini	Emisiã zăvone în zrakul la intermédio hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον χώρο στη μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ágrifliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила в атмосферата при максимална брзина	Подвержена зăвона мощност при извънредно висока атмосферата при максимална брзина	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta
<b>SPEmax</b>	63	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час експлуатації	Garsinio šaltinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiã de zăvone prin predočni intensívnej	Emisiã zăvone în zrakul la intermédio hitrosti	Emisiã zăvone în zrakul la intermédio hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον χώρο στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-ágrifliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила в атмосферата при дозированной скорости	Подвержена зăвона мощност при извънредно висока атмосферата при дозированной брзини	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianluas nó an luas treisithe
<b>SPEboost</b>	68	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час експлуатації	Garsinio šaltinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiã de zăvone prin predočni intensívnej	Emisiã zăvone în zrakul la intermédio hitrosti	Emisiã zăvone în zrakul la intermédio hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον χώρο στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-ágrifliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила в атмосферата при дозированной скорости	Подвержена зăвона мощност при извънредно висока атмосферата при дозированной брзини	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianluas nó an luas treisithe
<b>P0</b>	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Καταναλωθέν ρεύμα στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτωση ηλεκτρικη енергија в изключеној стањави	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid mhuċta
<b>Ps</b>	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταναλωθέν ρεύμα στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτωση ηλεκτρικη енергија в стању приправности	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid mhuċta
<b>PI</b>	0,7	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014
<b>EEIhood</b>	40,8	Коефициент эффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-koeffiċjent tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ενεργειακή απόδοση	Sure arts faktörü	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Fachtorí méadaithe ama
<b>Qmax</b>	468	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuojamas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-Fluss tal-Arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merajú v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik indeksi ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Измерен проток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersfaidh tomlaiste ag an bpointe éifeachtúlais is fear
<b>Wpber</b>	164,0	Вимірювання тиску повітря у точці макс. ККД	Įšmatuojamas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-Arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merajú v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ortami ölçülmüş hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Измерен притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuá tomlaiste ag an bpointe éifeachtúlais is fear
<b>WL</b>	2,2	Максимальная звуковая мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-Arja	Legnagyobb légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимален проток ваздуха	Aersheabhaidh uasta
<b>Wber</b>	170	Вимірювання швидкості електричної енергії в точці макс. ККД	Įšmatuojamas elektros galios greičiui esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merajú v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική προπομήση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçülmüş elektrik güç değeri	Измерен електрична мощност в точката на най-висока ефективност	Измерен електрична мощност в тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomlaiste ag an bpointe éifeachtúlais is fear
<b>WL</b>	170	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawma nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvajanja	Nazivna moć sistema osvjetljavanja	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyrdinamia sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална осветелна система	Cumhacht airmhoil an chórais solaishe
<b>Emidde</b>	63	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis viryktes lygis apšvietimo sistemos paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-pavni għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu dosky	luminaire medie a sistemului de iluminat pe roșina	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sistema osvajanja na površini za kuhanje	Average lighting system installed on the surface of the burner	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια καυτήρα	Yünlük aydınlatma gücü ortami	Средно осветяване на осветителната система върху повърхността за готвяне	Средно осветяване на осветителната система на поврхноста за готвяне	Međnosilni an chórais solaishe ar an droimhla cóscaire
<b>Lwa</b>	63	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Posom dźwięku przy użyciu maksymalnej potwoty	Prilozna hitrost pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ισχύ	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највисокој вредности	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta

ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ
<p>1) На початку приготування уварювати ваздух на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подвизити запалю.</p> <p>2) Використовуйте підходящу швидкість тиски коли це вкрий необхідно.</p> <p>3) Збільшуйте швидкість витягу, тиски коли це контролювати аеро велику кількість пари (4) Підтримуйте достатню фільтр (ав) витягу для ефективної фільтрації жиру та запалю.</p>

ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI:
<p>1) Kai jungiate priele,junkite traukui uvarinti vazuose na minimaliaj šviesimo greičio, kad samazetų deginimo šviesimo, šob kontroliuoti įėjimą ir išėjimą į uždegimo kambarį.</p> <p>2) Naudokite greičio reguliatorius, tiskus, kai reikia, kad būtų išvengta per didelės garų produkcijos.</p> <p>3) Didinkite šviesimo greitį, tiskus, kai tai būtina.</p> <p>4) Traukui filtruoti išvaizdinti, tiskus, kai tai būtina.</p> <p>5) Palaikykite pakankamą filtravimo greitį, kad būtų išvengta riebiųjų medžiagų nusėdimo ant paviršiaus.</p>

SUGGERIMENTI GHAL UŻCIENIĄ Z KORREKTĄ SĄBŪDĮ:
<p>1) Kai jungiate priele,junkite traukui uvarinti vazuose na minimaliaj šviesimo greičio, kad samazetų deginimo šviesimo, šob kontroliuoti įėjimą ir išėjimą į uždegimo kambarį.</p> <p>2) Naudokite greičio reguliatorius, tiskus, kai reikia, kad būtų išvengta per didelės garų produkcijos.</p> <p>3) Didinkite šviesimo greitį, tiskus, kai tai būtina.</p> <p>4) Traukui filtruoti išvaizdinti, tiskus, kai tai būtina.</p> <p>5) Palaikykite pakankamą filtravimo greitį, kad būtų išvengta riebiųjų medžiagų nusėdimo ant paviršiaus.</p>

ENGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK:
<p>1) Amikor csatlakoztatja a készüléket, csökkentse az égési fokozatot, hogy minimalizálja a károsanyag-kibocsátást, és ellenőrizze a levegő beáramlását és a szellőt.</p> <p>2) Használja a sebességválasztékot a megfelelő sebességre, hogy ellenőrizze a levegő beáramlását és a szellőt.</p> <p>3) A sebességválasztékot használja a megfelelő sebességre, hogy ellenőrizze a levegő beáramlását és a szellőt.</p> <p>4) Használja a szűrőt a megfelelő sebességre, hogy ellenőrizze a zsíros anyagok lerakódását a felületén.</p>

ADY PRO ENERGETICKÝ ÚČINNOSTI:
<p>1) Keď sa pripoja, nastavte rýchlosť ohrevu na minimum, aby sa znížila produkcia škodlivých látok.</p> <p>2) Používajte rýchlosť ohrevu, ktorá zabezpečí, aby sa udržala správna úroveň vzduchu v miestnosti.</p> <p>3) Rýchlosť ohrevu nastavte na optimálnu hodnotu, aby ste kontrolovali vstup a výstup vzduchu do miestnosti.</p> <p>4) Používajte filtre, aby ste zabránili usadeniu tuku a tukových zvyškov na povrchu.</p>

OPPORUCIENIA NA ÚSPORU ENERGIJE:
<p>1) Pri priključitvi, nastavite hitrost ogrevanja na minimum, da bi se zmanjšala proizvodnja škodljivih snovov.</p> <p>2) Uporabite hitrost ogrevanja, ki zagotavlja, da se v prostoru ohrani prava količina zraka.</p> <p>3) Nastavite hitrost ogrevanja na optimalno vrednost, da bi lahko nadzirali vstop in izstop zraka v prostor.</p> <p>4) Uporabite filtre, da bi preprečili odlaganje maščob na površini.</p>

RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE:
<p>1) Când încluzi aparatul, setează viteza la nivel minim, pentru a reduce emisiile de gaze nocive.</p> <p>2) Folosește viteza de încălzire care asigură un nivel adecvat de aer în încăpere.</p> <p>3) Ajustează viteza de încălzire la valoarea optimă, pentru a putea controla intrarea și ieșirea aerului în încăpere.</p> <p>4) Folosește filtrele pentru a preveni acumularea de grăsime pe suprafațe.</p>

ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności ENERGIJ:
<p>1) Po rozpoczęciu podgrzewania, ustaw prędkość podgrzewania na minimum, aby ograniczyć emisję szkodliwych substancji.</p> <p>2) Użyj prędkości podgrzewania, która zapewni odpowiednią ilość powietrza w pomieszczeniu.</p> <p>3) Wyreguluj prędkość podgrzewania na optymalną wartość, aby móc kontrolować dopływ i odpływ powietrza do pomieszczenia.</p> <p>4) Użyj filtrów, aby zapobiec osadzeniu tłuszczu na powierzchni.</p>

SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVUZIRAJUŠI DE ENERGIJE:
<p>1) Ko priključite aparat, nastavite hitrost ogrevanja na minimum, da bi se zmanjšala proizvodnja škodljivih snovov.</p> <p>2) Uporabite hitrost ogrevanja, ki zagotavlja, da se v prostoru ohrani prava količina zraka.</p> <p>3) Nastavite hitrost ogrevanja na optimalno vrednost, da bi lahko nadzirali vstop in izstop zraka v prostor.</p> <p>4) Uporabite filtre, da bi preprečili odlaganje maščob na površini.</p>

PROPOROCILA ZA VAREVANJE ZAKUŽANJE:
<p>1) Ko priključite aparat, nastavite hitrost ogrevanja na minimum, da bi se zmanjšala proizvodnja škodljivih snovov.</p> <p>2) Uporabite hitrost ogrevanja, ki zagotavlja, da se v prostoru ohrani prava količina zraka.</p> <p>3) Nastavite hitrost ogrevanja na optimalno vrednost, da bi lahko nadzirali vstop in izstop zraka v prostor.</p> <p>4) Uporabite filtre, da bi preprečili odlaganje maščob na površini.</p>

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ:
<p>1) Όταν συνδέεται η συσκευή, ρυθμίστε την ταχύτητα θέρμανσης στο ελάχιστο, για να μειωθεί η παραγωγή επιβλαβών ουσιών.</p> <p>2) Χρησιμοποιήστε την ταχύτητα θέρμανσης που διασφαλίζει επαρκή ποσότητα αέρα στο δωμάτιο.</p> <p>3) Ρυθμίστε την ταχύτητα θέρμανσης στην optimalno vrednost, για να μπορείτε να ελέγχετε την είσοδο και έξοδο αέρα στο δωμάτιο.</p> <p>4) Χρησιμοποιήστε φίλτρα για να αποτρέψετε την απόθεση λίπους στην επιφάνεια.</p>

ENERJEDIN TASARUVI PATARIMAI:
<p>1) Kai jungiate priele,junkite traukui uvarinti vazuose na minimaliaj šviesimo greičio, kad samazetų deginimo šviesimo, šob kontroliuoti įėjimą ir išėjimą į uždegimo kambarį.</p> <p>2) Naudokite greičio reguliatorius, tiskus, kai reikia, kad būtų išvengta per didelės garų produkcijos.</p> <p>3) Didinkite šviesimo greitį, tiskus, kai tai būtina.</p> <p>4) Traukui filtruoti išvaizdinti, tiskus, kai tai būtina.</p> <p>5) Palaikykite pakankamą filtravimo greitį, kad būtų išvengta riebiųjų medžiagų nusėdimo ant paviršiaus.</p>

||
||
||